

VOIERUL ȘI VEI PUTEA

PR. ANU — CAPITALA	LEI N.	DISTRICTE	LEI N.
PR. ANU — CAPITALA	48		58
PR. SEBE LUNI	24		29
PR. TREI LUNI	12		15
PR. UA LUNA	5		6

UNO REEMPLARU 24 BANI  
 PENTRU PAIS PR. TRIMESTRU PR. 20.  
 PENTRU AUSTRIA . . . . . FIOR. 10 VAL. AUST.

# ROMANULU

Articolele trimise și nepublicate se vor arde. — Redactorul răspundător Eugeniu Carada.

### LUMINEZA TE SI VEI FI

PENTRU ABONAMENTE, ANUNȚIURI ȘI RECLAME A  
 SE ADRESA ÎN BUCUREȘTI, LA ADMINISTRAȚIUNEA  
 ZIARULUI  
 ÎN DISTRICTUL LA CORRESPONDENȚII DIARULUI ȘI  
 PRIN POSTA. — LA PAROLA D. DARRAS-HALLEGRAIN  
 NŎR DE L'ANCIENNE G. MEDIE NO. 5.  
 ANUNȚIURILE  
 LINIA DE 30 LITERE . . . . . 40 BANI  
 INSERTIUNI ȘI RECLAME, LINIA . . . . . 2 LEI NOU

### SOCIETATEA PENTRU ÎNVĂȚATURA POPO- RULUI ROMANU.

Duminică 25 Augustu la orele 12 din zi  
 sunt invitați dd. Membrii ai Comitetului so-  
 cietății și dd. Profesori școlilor de Adulți  
 a se întruni spre regularea programelor uo-  
 lui an școlar.

Intrunirea va fi la localul onor. socie-  
 tății de arme, gimnastică și daro la semn.  
 Vice-Președinte, V. A. Urechidă.

### București 23 Augustu. 4 Răspuns

Organele opoziției cer în unire o lege  
 pentru responsabilitatea Ministrilor. Terra,  
 după ce cere cu cea mai mare sete și într-un  
 articol de două coloane u asemene lege, dice  
 apoi că pentru ca s'o aibă nu se mai adre-  
 sează la guvernul care nu voiesce să presinte  
 Camerei, precum îl îndatorază Constitu-  
 țiunea, ci „inteligentel și valorosei minorități.”  
 Constituțiunea, dice Terra deputaților mi-  
 norității, vacordă dreptul de inițiativă. Usați  
 de densul. Depune-ți cât mai iute pe biu-  
 roul Camerei un proiect de lege pentru  
 responsabilitatea ministrilor. Națiunea intrăgă  
 vă va aproba și majoritatea Adunării, îm-  
 preună cu guvernul, vor fi nevoiți se plece  
 capul. Numai astă-fel țera va fi asi-  
 curată.

Ce muncă, ce declamațiuni! Și tote aceste  
 pentru ce? Ca sarate, în această aculare ca n  
 tote, orbia pasiunii și lipsa totală de materă  
 d'aculare. Ca sarate, uadată mai mult, că  
 guvernul aptuale nu va putea fi silit de  
 nimene se-și plece capul, căci își indepli-  
 nesce cu sumpătate datoriele, că țera nare  
 nevoie se fiă asigurată de cătră fracți-  
 onile opoziției, căci guvernul i-a dat și i  
 dă neconținut tote asicurarile. Și n adevăr,  
 cine nu scia, afară de fracțiunile opoziției,  
 că legea ce o cer acum, și numai acum  
 cu atata sete, sunt multe, forte multe luni  
 de când guvernul aptuale a depus-o pe  
 biuroul Adunării, și că dacă nu sa și vo-  
 tat, causa este pedicele ce fracțiunile opo-  
 ziiții au adus neconținut în lucrările A-  
 dunării

In ori-ce casu, guvernul aptuale a pre-  
 sintat Adunării de multu încă această lege  
 și prin urmare aceste aculari, cași tote cele-  
 lalte se întorc în contra celor cari le faci.  
 Acei cari au cilitu calomnia anti-naționale  
 și criminale, din tote puncturile de vedere,  
 publicată de foile austro-magiare, după co-  
 rrespondințe din țera, și reprodușă și sus-  
 ținută de ziarul Terra, au înțelesu scopul  
 pentru care aceste organe publică neconținut  
 totu felulu de calomnia, fiă și cele mai a-  
 surde cași cele mai infame. Ca se nlegeam  
 însă tot, și din ce în ce mai bine, ca aceste ca-  
 lomie sunt u sistemă întrebunțată pretu-  
 tindine de cătră aginții politice austro-ma-  
 giare, se reproducem aci un pasagiu din  
 „Correspondința Italiană, din Florenza,”  
 organu oficiosu al guvernului italianu:

„In dimineața de 23 Augustu, într-u uia  
 poporată da Florenței, poliția a luat un  
 placard pe care era scrisu că generariulu  
 Lamarmora plecase la Paris că ambasadorele  
 Prusiei era se rupă relațiunile cu guvernul  
 italianu, c'acestui din urmă trada causa po-  
 porului și c'acesta trebuie se se păzescă.  
 Alvert! era cuvântulu din urmă al acestui  
 placard ridicule.

„Sa pusu frosce întrebarea, care era sco-  
 pulu acestei încercări atât de asurde? Au-  
 torii acestui așiu puteau ore spera într-un  
 modu raționabil a amgi publiculu publi-  
 cându nerușinata lor minciună?”

Acu correspondința italiană spune că po-  
 porulu nu da credare unor asemenea unel-  
 tiri, șapoi urmază:

„Amu veștulu uă foie serioșă primindu în  
 colonele se le uă correspondință de la Wiena  
 cu tonu oficiosu și n care se dicea:

„Baronulu de Beust plecase de la Gas-  
 teln unde ambasadorele Francei la Berlin,  
 D. Benedetti, motose se ntrebe pe cance-

„Iariulu imperiului, dacă Austria era în sine  
 „gata, adăgându că ia Berlin erau totu  
 „atât de gata cât puteau fi și la Paris.  
 „Unu faptu care pare acumu sicuru, cu tote  
 „că multe aparinți sunt contrarie, este în-  
 „selegerea dintre Francia, Italia și Aus-  
 „tria în vederea unu rebelu contra Pru-  
 „siei, rebelu care cu mare anevoință pote  
 „fi înlăturat, daru care din zi în zi devine  
 „mai nelăturabilu.”

Correspondința italiană adagă:

„Tonulu cu care aceste sciri sunt rela-  
 tate este mai pucinu infaticu decât acela  
 alu așiuului despre care vorbisem mai sus;  
 credem însă casemeni scrieri trebuie se pro-  
 ducă totu deuna asupra persoanelor de bunu  
 simțu, unu singuru șacelu-ași efect. Totu  
 ce remane acumu este da descurca ade-  
 veratele intențiuni ale autorilor uor  
 asemenea publicări, daru suntem pre-  
 discreți pentru a voi se împingem atât  
 de departe cercetările nostre.”

Câtu despre noi n'avem trebuință se împin-  
 gem mai departe cercetările nostre despre  
 scopulu ce urmăresce opozițiunea în Romă-  
 nia, căci organele ei sunt atât de orbite  
 în câtu îl arată pe totu ziua și din ce în  
 ce mai invederat. Șapoi cea-a ce nu mă-  
 turescu aceste organe în limba română nu ni  
 spun ore lămuritu în limba austro-maghiară?

Ziarulu din Wiena La Presse a publi-  
 cat unu nou-articul supu titulu Bulgaria și  
 Moldo-Valachia, din care este de interesu  
 pentru Romani se aibă cunoștință de urmă-  
 toriale linie, ce le reproducem după co-  
 rrespondința austriacă, 29 Augustu.

„De cându Mithad-Pașia sa reîntorsu în  
 Constantinople și nu se mai simple da dreptu  
 mână sea cea grea, insurginții bulgari  
 au redicatu din nou capulu. Bandle venite  
 luna trecută din Valachia 1) cari, după ra-  
 porturile turcesci, au fostu pe deplinu dis-  
 truse, sarată din nou în Balean, 2) unde  
 au găsit ajutoru de omeni șau primitu bani  
 și arme de la comitatele stabilite în parlea  
 română a Dunării. Mai de-ună-qi fură în  
 putere da merge contra soldaților Sultanu  
 și nainta pină în Macedonia. Acestă  
 mișcare însă nu presintă pote mai multu  
 periclu de câtu cele precedinți, căci le lip-  
 sesce concursulu poporațiunii șalu pacinici-  
 lor sătiani; asemenea și negociatori Bul-  
 gariei nu resimptu cea mai mică dorință da-și  
 pune în periclu linistea, averea și viața lor  
 pentru întreprindere care, chiar în casu  
 de isbândă nu le-ar oferi de câtu îndoiosulu  
 folosu alu unei autonomice locale. Este însă  
 unu faptu a căru însemnătate nu pote fi  
 necunoscutu; acestu faptu este captuala res-  
 cularu sa propagatu pină la porțile capi-  
 talu, și va da nascere unei tâlhărie politi-  
 ce asomene cu protina insurecțiune a Cre-  
 tei. Acestă tâlhărie, întretinută de partide  
 și prin bani străini, va arunca țera într-u  
 neconțință turburare; guvernulu va fi opritu  
 în proiectele se le de reforme; va fi silitu  
 s'alerge la regimel militar, la mesore es-  
 cepționale, și în sfârșitu, se va presinta ne-  
 voia pentru dinsulu da întrebunța că-  
 tră Moldo-Valachi, vasali se, mesur  
 represive ce era se le întrebunțeze în con-  
 tra Greciei, care a jucat în insurecțiunea  
 Cretei acela-și rol ce-lu joca Moldo-Valachia  
 în Bulgaria, dacă Turcia nu sar fi opritu  
 prin condescendență cătră puterile garanți.

„Dacă Porta otomană va voi se pue ca-  
 petu tâlhăriei bulgare, tâindu-i în România  
 mijlocele ei de hrănire, Românii sunt o-  
 țării a respinge cu armele în mână acestă  
 intervenire, avendu convingerea că guvernul  
 rusu va veni în ajutorulu complicilor sei,  
 și armata sea va troce Prutul totu atât  
 1) Se scie că tote acele bande periculoșe se  
 compunau de 150 de indiviți.  
 (Nota Red. Român.)  
 2) După ce au fostu distruse, ele sarată din  
 nou. Ecă acumu d. Brătianu acustă că are di-  
 blecta da reînvia și morți ca se potă servi mai  
 bine pe Rusia.  
 (Nota Red. Român.)

de iute câtu-va trebuî divizionilor Sultanu-  
 lui a trece Dunărea.”

„Aci este periculu ce pote presinta in-  
 surecțiunea bulgară. Trebuie ca Turcia aci  
 ca și în Creta, se stea în linisce ca matoră  
 a unei neconținente aglări întretinute în a-  
 nima provinciilor velle europene de către  
 omeni de Statu ai Romăniei, prin tâlhări  
 salariati de Rusia și conduși de oficiali ruși,  
 șa unei agitări care pune în ordine șilei  
 cesiunea bulgară alătura cu cea cretană,  
 seii, de va căuta a pedepsi pe instigatori  
 acestor nedemne uneliri, ea este în periclu  
 da face se ținescă cesiunea Oriintelului cu  
 tote conștiințele ei. Diplomația turcescă a  
 aretat neconșcință în insurecțiunea cretană,  
 a sciutu atât de pucinu se face se triumfe  
 înririunea sea asupra guvernulu grecu, în  
 câtu nu trebuie saștepte cine-va mare lucru  
 de cea-a ce va face în privința Moldo-Vala-  
 chiei, și totu ce se mai pote spera este ca  
 lucrurile se ie în Bucureși uă formă mai  
 bună.”

Acelea-și aculari asurde, șacolea-și calom-  
 niei infame și contra dicetore în presa austro-  
 maghiară ca și în presa opoziției daci;  
 în Terra ca și în Pressa din Wiena acela-și  
 scopu se urmăresce, dorința unei invasiuni  
 și mândinerea națiunii române în vechia ei  
 slăbiciune. Dacea-a și vedurăm mai alaltă-  
 ieri ziariele opoziției daci protestându forte  
 că guvernulu a chiamat supu arme 6000  
 omeni și mai ieri protestându și mai tare  
 contra guvernulu care se silesce a aduce în  
 țera arme noue și destule pentru apărarea  
 neutralității nostre. In această privință, fiindu  
 că Românii de la Terra au acularit atât  
 de tare guvernulu pentru armele cele noue  
 ce-le-a adus din fabricele Prusiei prin frun-  
 tariel Rusiei, se punem aci câte-va linie  
 scrisse de străinii de la ziarulu Etoile d'O-  
 rient, (23 August.)

„Guvernulu Român n'avea elu ore dreptulu  
 da-și procura pentru armat puscă după noulu  
 modelu? Și dacă le-a cumpărat în Prusia,  
 n'a făcutu-o ore pentru că unele țere au pus  
 pucina bană-voiuță da-i vinde? Și cându Au-  
 stria îi face greutăți, chiaru pentru armele  
 ce sa datu a se preface în Wiena, nu este  
 naturale a se lua d'astă dată uă altă frun-  
 tarie de câtu a ei?”

„Daru la ce sunt destinate aceste arme,  
 și contra cui se voru întrebunța ele? Ecă  
 ce unel foie întrebă, prefecându-se spăimîn-  
 tate. Contra cui? Contra cotropitolulu, și  
 de unde ar veni elu, de la Nord se de la  
 miază-qi, de la Occidentu se de la Oriente.  
 Armata Română este mică, dar este totu-  
 deuna viteșu celu care combate pentru pa-  
 tria sea. Șapoi principele Carol a fostu cres-  
 cutu la bună școlă: Elu nu se va face, ca  
 Osopdrii, tobarulu invasiunii; elu se va bate,  
 cu densulu poporulu și armata.”

Se se compare cuvintele străinilor de la  
 Etoile d'Orient cu cuvintele Românilor de  
 la ziariele opoziției și se va vedea unde  
 este nu numai intelligența daru însu-și pa-  
 triotismulu și românismulu.

Vorbindu de arme, suntemu firesce con-  
 duși la temerile de rebelu ce bantue aji  
 Europa, și d'acea-voiu închiia revista nos-  
 tră cu următoarele linie din revista Independin-  
 dinței Belgie de la 30 August:

„După articlii contra-dicetori ai ziarilor  
 le Pays și le Constitutionnel, se vede că  
 pin'acumu guvernulu franceu nu sa otăritu  
 în alegerea sea și că se pregătesce pentru  
 ori-ce eventualitate. Cesiunea ajianciloru va  
 juca unu mare rol în otărșile se. Negre-  
 șitu că n'vedere alianțeloru ce sar putea  
 constitui s'au făcutu încercări a se pune în  
 circulațiune scirea unei curende întredoreri  
 între Soveranii Francei șai Rusiei. Cea-a ce  
 are mai multă valoare în această privință, este  
 unu articlu alu ziarulu rusu Golas, care,  
 cu ocaziunea întredoreri de la Schwalbach,  
 între Imperatoarele Rusiloru și Regele Prusiei,  
 discută alianțel ce ar putea face Prusia și  
 s'ospinge cu vicioșe ideia unu tratat care

ar îndatora pe Rusia a face causă comună  
 cu vecina ei pentru apărarea pozițiunii ce  
 această putere a luat în Germania, și chiaru  
 pentru a o pri pe Francia da se întinde pină  
 la Rhin.”

### CREDITULU ȘI BĂNCILE

Pucine din ziariele politice cari  
 sa au urmatu de cătră-va ani, au fostu  
 politice în adeveratulu sensu alu cu-  
 ventulu; pucine au urmatu calea  
 politice sincere. Astădi chiaru parte  
 din organele de publicitate urmă-  
 rescu aceea-ași politică personale, care  
 din inefericire a adus atata ferbere  
 și nesicuranță în spirite. Esprimăm  
 unu simțimentu mai unanimu alu  
 țerei dicendu că, în timpulu de fi-  
 cială supu unu guvern adeveratu  
 constituționale, supu unu ministeru  
 care represintă majoritatea, se u mai  
 bine totă partita liberala a țerei,  
 condus de principiile cele mai pro-  
 gresiste și mai salutari, bucurân-  
 du-se de încrederea Capulu Statu-  
 lui care are amorea publică, dator  
 ori căru ziaru și în parte a fi-  
 căru publicist care doresce a fi fo-  
 latoru, este de a face adeverata  
 politică, politica numită economică.  
 Propagarea principiilor ce pot  
 forma baza unei bune organizațiunii  
 sociale; indicarea și dezvoltarea re-  
 guleloru recunoscut astădi în sciință  
 ca mijlocu puternicu pentru prosperi-  
 tatea și înavușirea națiuniloru,  
 ca putendu forma buna stare ma-  
 teriale și morale a poporulu, și  
 crearea instituțiuniloru de uă ade-  
 verată bine-facere pentru întrega o-  
 menire, ecă obiectulu unei adev-  
 erate politice, ecă cumu înfelegem  
 misiunea unu publicist.

Țera noastră, eminaminte agricolă,  
 presintându unu vastu terămu de  
 cultură avutu și abundințe în sucru  
 nutritore, ne oferă principalulu ele-  
 mentu alu produceri, alu înavu-  
 șirei. Poporațiunea agricolă, vigoșă  
 și dibace, c'unu bunu simțu na-  
 turalu, presintă alu duouilea ele-  
 mentu alu produceri care este  
 munca. Ne mai trebuie încă unu  
 elementu ca se compunem trini-  
 tatea mântuitoare, trinitate care ne  
 pote singur conduce la satisfacerea  
 trebuințelor nostre. Acestu alu trei-  
 lea elementu alu produceri este  
 capitalulu. Elementulu acesta ne lip-  
 sesce și lipsa lu este destulu de  
 simțită, căci agricultura, industria  
 și comerçulu nostru sunt prea pu-  
 cinu dezvoltate.

Puterea producătoare a unei națiuni  
 și mijlocele de îmbunătățire mate-  
 riale, principii ale tuturor celor-  
 lalte perfecționări, este proporțio-  
 nale cu capitalele ce această națiune  
 posedă și întrebunțeză. Lipsa de  
 capitale, se u mai bine lipsa institu-  
 tiuniloru de credit, face ca agricul-  
 tura, industria și comerçulu nostru  
 se fiă înapoiate, și această înapoiate  
 este nu numai în paguba interese-  
 loru nostre personali, daru încă spre  
 periculu esistenței nostre politice.

Se nu ne facem iluzini asupra  
 unei stări de lucruri esepționale,  
 provenită dintr-uă secetă care a is-  
 bitu ore carl părți ale Europei a-  
 nul trecut, cea-a ce a făcutu a se  
 mișca escepționalmente esportulu  
 granelor nostre, se căutam starea  
 normale a lucruriloru, pe care n'a-  
 vem trebuință a o demunstra, căci  
 este departe de a fi satisfăcătoare.

Apoi pozițiunea țerei nostre ca Statu  
 autonomu nu trebuie se ne adormă  
 Dacea evenimentele ne-au favorisatu,  
 daca aspirările de la 1848 sa u  
 realizatu, uă îndouită îngrijire ne  
 trebuie ca se scim menține liber-  
 tățile și independința de cari ne  
 bucurăm astădi. Suntemu slăbiți  
 de relele trecutulu și ca se pu-  
 temu lupta contra celor ce voiescu  
 a împieta asupra drepturiloru nos-  
 tre, contra celor ce se uită la noi  
 ca cumu ar voi se ne înghiță, cată  
 se ne întărim. Fără avuție nu ne  
 putem întări, și ca se fim avuși  
 trebuie se producem multu. Pro-  
 ducerea însă la noi d'isărăm că  
 este împedicată din lipsa capitale-  
 loru se u mai bine din lipsa insti-  
 tuțiuniloru de credit. Se vedem  
 daru ce este acestu capitalu de care  
 dicem că avem lipsă?

Fără a insiste asupra opiniuniloru  
 divergente ce esistu între marit econ-  
 omistu asupra definiției capitalu-  
 lui ca cesiune de nomenclatură,  
 dicem după J. B. Say și Mac-  
 Culloch că capitalulu este simpla  
 acumulare a produselor; se u da-  
 pă Rossi, Adam Schimth și Mal-  
 tus, că capitalulu este unu produsu  
 economisitu și destinatu unei noue  
 produceri. Din amândou aceste de-  
 finițiuni, vedem că capitalulu este  
 rezultatulu economiei se u esce-  
 dintelul produceri asupra consu-  
 mării. Ore poporațiunea țerei nos-  
 tre consumă totu atât câtu pro-  
 duce? Nu, căci ar fi uă erore fla-  
 grantă stărund în a dice că ca-  
 pitele la noi nu esistu, că ele lip-  
 sescu cu totul. La noi ca și în  
 mai tote părțile lunel, se acumu-  
 lează produsele, se capitalizează, daru  
 în cea-a ce diferim de cele-lalte  
 țeri civilizate este, că aceste pro-  
 duse acumulate, aceste capitale re-  
 măn în mare parte stătătoare, astă-  
 felu în câtu, nefăcându-se avansuri  
 nu se ajută munca în lucrarea pro-  
 ducerii, și acele capitalu rămân  
 privity ca cumu n'ar esistu, ca cumu  
 ar lipsi.

Astă stare de lucruri, aprupe con-  
 formă unei epoce în care instabili-  
 tatea făcea anevioșă viața umană,  
 urmază se înceteze astă-qi, ne-mai  
 avendu cuvântulu de a fi; și prin  
 ingeniosulu mijlocu alu creditulu,  
 se profităm de nemărginitele avan-  
 tage ce ni se presintă. Se vedem  
 daru ce este creditulu.

Creditulu face a se transmite ca-  
 pitalele din mâna acelora cari le po-  
 sedu și nu voiescu a le face se va-  
 loreze ei însiși, în mâna acelora ce  
 sunt dispuși a le întrebunța; cu-  
 alte cuvinte, cei ce posedu capita-  
 lulu consimtu a face avansuri din  
 aceste capitale acelor cari le ceru  
 a le fi împrumutate, supu promi-  
 siunea unei rambursări viitoare. Prin  
 acestu prefiosu mijlocu Englitera  
 a ajuns astă-qi a avea cea mai  
 mare preponderință în Europa și a  
 se bucura de cea mai întinsă prosperi-  
 tate. Printrinsulu Scoția, cea  
 țera sterilă, putu se înfloriscă de  
 uă-dată cu totă resistența unu pă-  
 mentu ingratu și cu tote esigințele  
 încurcate ale unei legislațiuni pâr-  
 tenitoare, care nu era făcută de d'ensa  
 nici pentru densa. Printrinsulu încă  
 America formă uă lume noue, re-  
 dicându-se la uă splendore comercială  
 pe care nici chiaru țerele de multu  
 timpu înforitoare n'a atinsu.

Creditulu ni se presintă supu  
 dou naturi diferite: creditu realu și  
 creditu personalu. Creditulu realu



este acordat în fața unui gagiu (ama-  
petu) sau ipotecă, în fața unei ga-  
ranții reale ce bunurile creditului  
prezintă. Creditul personal este le-  
gat de persoana creditului; elu atâr-  
de buna opinie ce creditorul are  
despre creditul său; elu est e-  
fectul în vedere ce inspiră prin di-  
bacia; muncă și probitate celu ce  
se împrumută. Când creditul per-  
sonal se face de la comerciantel  
comerciantel, elu ie numirea de cre-  
ditu comercialu.

Prin mijlocul creditului realu  
sau personalu uă multime de par-  
ticulari cari de și posedu capitale,  
dar prin ocupațiunea lor, prin lipsa  
de cunostințe și de dibacia neces-  
arie, nu le potu întrebuița, facu se  
producă aceste capitale cari ar fi  
remaiș marte sau ar fi fostu resi-  
pitu în lucrari neproducătoare; prin  
mijlocul creditului aceste categorii  
de capitale suntu împrumutate cu  
interesu agriculturii, industriei și co-  
merciului, suntu consacrate la pro-  
ducere și dau de lucru la uă ne-  
mărginită varietate de producători.  
Prin creditu se pote trage celu mai  
mare folosu în interesul producerii  
de tote capacitățile agricole și in-  
dustrial ce existu într-uă țera.

Astă-felu cu tote că creditulu nu  
îmulțesce capitalele unei țere, aduce  
însă uă activitate mai mare, uă viețu  
mai energicu în producere. In-  
crederea ca basă a creditului (di-  
cerea creditu vine de la credere, a  
se crede) luându uă mare esten-  
siune, procură producerii piță și  
cele mai mici fracțiuni de capitale,  
pina la cele mai mici economii ce  
să-care face. Creditulu dar stimulu  
economia și o fecundeză nu numai  
în profitulu celu ce o face, daru  
âncă și alu societății întregi. Ațoi  
stimulându economia, favorisă des-  
voltarea obiceiurilor de ordine și  
de prevedere, efecte morali prin es-  
celință.

Cătu pentru creditulu acordatu de  
comercianții consumatorilor D. John  
Stuart Mill dice că „acestu creditu  
uă ajută nimicu producerii ei din  
contra și micșoreză puterile. Pune  
pentru unu timpu capitalulu celoru  
ce lucreză în serviciulu celoru ce  
nu lucreză, eru nu capitalulu ace-  
stora în serviciulu celoru ce lucreză.  
Dacă de exemplu Petru comerciantel  
furnisază pe Ion proprietaru sau ren-  
tieru și i acordă unu creditu de cinc  
ani, totă porțiunea capitalulu lui  
Petru care reprezintă furniturile fă-  
cute, stău cinc ani neproducătoare.  
Dacă furniturile ar fi fostu făcute  
în numerătoare, suma ce ele repre-  
sintă ar fi pututu fi cheltuite și re-  
produse de mai multe ori în acestu  
periodu de cinc ani. Dacă Ion plă-  
tesce la termen, Petru este perso-  
nalemente indemnizat, căel a ven-  
dutu mărfurile cu unu prețu mai  
redicatu, daru nu e nici uă indem-  
nitate pentru clasele laborioase cari  
suferă de acestă deturnare timpur-  
arie sau durabile, care împiedică  
capitalulu de a fi întrebuițatu în  
lucrari producătoare. Sistemul de ven-  
dare pe creditu consumatorilor e  
păgubitoru chiaru pentru acestia,  
căci cumpără lucrurile mai scumpe  
și suntu mai puțin bine serviți;  
atrași de înlesnirea ce li se oferă,  
se lasă adesea atrage în chieluelt  
mai mari de cătu mijlocele le per-  
mitu, și adesea cadu într-uă situa-  
țiune deplorabilă, care totu-deuna  
fără dreptu cuvânt se impută lusulu.

Operațiunile creditului se facu prin  
ajutoralul obligațiunilor ce credi-  
tatu suferie și prin care se in-  
datorază către creditoru a plăti la  
termenul său la prezentare valorea  
primită în numerariu sau marfă.  
Titlurile acestor obligațiunilor pentru  
creditulu personale suntu: 1. Bile-  
tele la ordine, sau obligațiunil sup-

scrise de unu debitoru creditorulu  
său, a căroră proprietate acestu din  
urmu o pote transmite unu alu  
treilea prin simpla formalitate a în-  
dosăret, care se repetă la fiă ce ce-  
siune nouă. 2. Polițele sau ordne,  
date de unu creditoru debitorulu  
său, locuitoru în altu orașu, de a  
plăti uă sumă determinată la uă di-  
ficsă, în mâna unei persoane numite  
în poliță, și care asemenea pote a fi  
transmise proprietatea prin îndosare.  
Acestu efectu comercialu are dreptu  
scopu a economisi chielueltel și  
risiculu transportulu monetei de la  
unu locu la altulu. 3. Biletele a vi-  
sta și la purtătoru, sau biletele de  
bancă, platibile la prezentare, acele  
ce se prezintă la bancă. 4. Șeculu  
sau mandatulu de bancă, pucinu  
întrebuițatu în Europa, prin care  
comercianții industriali sau chiaru  
particularii înlătură sarcina de a fi-  
nea la densu sume mari de bani,  
și permite bancilor, a înlocui cea  
mai mare parte din plățile lor în  
numerariu sau bilete de bancă, prin  
simple virimente de comptu. Mai  
putem cite âncă, ca creditu realu  
mobiliaru următoarele titluri: 1. Re-  
cunoștințele sau înscrisurile mun-  
telu de pietate; 2. Warantele sau  
certIFICATELE de depozitu ale unor  
mărfuri dintr-unu magazin publicu,  
cari Warante servesc a vinde de  
mai multe ori aceste mărfuri, fără  
a le strămuta, transmitendu proprie-  
tatea lor prin simpla îndosare; sau  
a împrumuta unu capitolu de uă  
valore inferioară acelor mărfuri, pina  
se se îgăsescă uă bună ocaziune,  
spre a le vinde; 3. Obligațiunile Sta-  
tulu; 4. Acțiunile personale sau la  
purtătoru ale diferitelor întreprin-  
deri comerciale; 5. Garanțiile trans-  
misibile ale creditulu imobiliaru con-  
stând în bilete de gagiu, prin caru unu  
proprietaru se împrumută ipotecându  
un fundu fără ca împrumutătorulu  
se albă trebuința a astepta pentru  
a obține restituirea capitalulu său,  
ca produsele acumulate ale pămên-  
tulu se îli fi konstutuitu. Tote  
aceste titluri sau efecte comerciale nu  
împinescu funcțiunea monetei, dera  
facu parte din intermediulu circula-  
toru. Băncile și cele-lalte institu-  
țiuni analoge punu în lucrare me-  
canismulu ingeniosu al acestor ef-  
fecte. Bancherulu daru este celu mai  
mare înlesnitoru și mijlocitoru în  
operațiunile creditulu. Băncile daru  
facu ca capitalele se să puse în  
cea mai mare activitate posibilă, cea-  
ce permite acelor ce posedu ase-  
menii capitale a le da cu uă dobân-  
dă mai mică fără a perde. Pe de  
altă parte, capitalulu fiindu astă-  
felu oferitu cu mai multă înlesnire  
lucrătorilor de ori ce clasă, lucrulu  
loru, munca lor devine mai sta-  
torică și mai producătorie. Prin ur-  
mare băncile, după cum dice pu-  
blicitulu Th. Mannequin, înlesnescu  
creditulu precumu creditulu înles-  
nesce circularea avuției.

(Urmarea pe mâne).  
*Emanoil Protopopescu.*  
Licențiatu în dreptu doctore în științele  
police și administrative.

**NATIONALITATILE IN UNGARIA**

ȘI SLAVII DE SUD (UGO-SLAVI)

(A vedu No. 40 la 19-20, 21 și 22 și 23 Aug.)

**III.**

Pentru a rezolva cestiunea naționalităților  
în Ungaria, Maghiarii cată să părăsescă spi-  
ritulu de propagandă netolerantă în folosulu  
limbei lor care, în 1848, a ridicatu contra  
loru tote populațiunile slave. Știu că noto-  
leranța armată cu sabiă și focu a atinsu altă  
dată în mai multe țeri soppulu ce și pro-  
punea, daru astă-țiu nu mai are trecere. Toți  
omenii timpulu nostru, chiaru, imă plăce a  
crede, partisanii inoștrii, au devenit pre-

umani pentru ca întrebuițarea mijlocelor  
nemilostive, singurile cari isbutesc, se mai  
să âncă cu puțință. Ungaria are nevoia de  
devotamentulu tuturor raselor cari locuescu  
pe teritoriulu său. Dacă cea mai numerosă  
din tote, aceea a Slavilor, sar împinge prin  
măsuru nedibace într-uă ostilitate nereconci-  
liabile, ori-ce rebelu esterioru ar pune în pe-  
riclu existința țerii. Sa vedutu ce a costatu  
pe Austria că a avutu contra iel ura Italia-  
nilor și opozițiunea Ungurilor. Acestia tre-  
buie mai alesu să renuncie da impune limba  
loru. Ea are calități necomparabili; o recu-  
noscu, daru se vorbesce duă pră mică grupă  
de omeni, nu astă cunoscută în străinătate,  
și nu se ține prin nici uă legătură de idio-  
mele indo-germanice ale celor-lalte națiuni  
europiane: sine matre, et sororibus, după  
cumu a disu altă-dată unu scriitoru maghiaru.  
Acea căroră nu le este limbă maternă nău  
daru nici unu interesu a o învêța, și e forte  
nedreptu a fi sili s-o studie.

Ungurii au pus, ni se pare, uă impor-  
tanță esagerată în aceste cestiuni de idioma.  
În Belgia, uă societate de literatură flamandă,  
care a făcutu marș servioși cauzei selei luase  
dreptu devisă: *de taal is gansch hat volk*,  
limba este totă națiunea. Acestă maximă așia  
de energicu este adevărată numai la incepu-  
tulu unei mișcări naționale: ea încetăză da  
esprime adevărulu cu cătu unu poporu înain-  
tă. Limba, lucru materiale, simplă combi-  
nare de sunete, cată se să numai unu mijlocu,  
nu unu scopu. Cătu timpu este mijloculu  
de a face se pătrunță instrucțiunea la unu  
poporu, se-lu redice, se-lu lumineze, nu pote  
face cine-va destule sacrificii ca s-o cultiveze  
și să răspundescă întrebuițării; garu nu  
trebuie se uățămă că scopulu este civiliza-  
țiunea, adică, buna stare materiale, lumpline,  
moralitatea tutora. Unu Chinezu care ar re-  
cunoșce că limba sa maternă este unu reu  
instrumentu alu cugetării, saru grăbi s-o  
schimbe dacă ar fi cu minie. Germanii cari  
emigrăză în America vorbescu îndată engle-  
sesce, și copii lor sunu nisce perfecti  
Lankes (Americani de nordu). Suntu ore de  
plănu că au părăsit limba lui Goethe pen-  
tru aceea a lui Shakespeare? Poporațiunile  
pucinu numeroase cari vorbescu unu dialectu  
deosebitu, ca Ungurii, Olandezii, Danezii, au  
un desavantajulu evident: suntu isolate de  
mișcarea generală a spiritelor, și ar ob-  
serva-o îndată acestă, dacă cunoscința prea  
generală a limbii germane și franceze nu i-ar  
lega cu cele-lalte popore. De aceea a înțelegu  
siliu ce se pune, din tote părțile ce se facu  
predominantă marș limbii literarii, adică cea  
franceză, italiană, engleză, germană și slavă.  
Mă miru, uă mărturisesc, căndu vedu pe  
Unguri prosciindu aceste limbi, ce se asicure  
întrebuițarea exclusivă și gelosă a dialectu-  
lu loru naționale. Acestă este uă greșală a  
Ungurilor care se esplică însă prin resis-  
tența ce au trebuitu se opună încălțirilor  
curții de la Viena. Luptându contra Austria-  
nilor, au fostu porniți a proscie limba lor,  
daru înlocuindu-o cu cea franceză altă-dată,  
eru acumu cu cea engleză, de căndu trebuie  
se caute cine-va în Anglia exemple de liber-  
tate politică. Astă-țiu căndu Ungurii n'au se  
mai combată pe Austria ca să conserve in-  
dependința lor, ar trebui se revină la limba  
germană, și chiaru s-o învêțe în tote scolile  
poporari, precumu se învêțe franțuzesce în  
Olanda și în Germania, fără a crede nimicu  
că se atinge naționalitatea printrăcestă. Mai  
toți Ungurii vorbescu deșă nemșesce. Prin  
acestă limbă potu întreține relațiuni cu restulu  
imperiuulu, cu cele-lalte naționalități, cu știin-  
ța europeană; este daru indispensabilu se-i  
răspundescă cătu se pote mai multu cunos-  
cința aprofundată.

În frumoasă sea carte asupra naționalităților  
loru, ministrulu actualu alu instrucțiunii pu-  
blice D. Eötvös, a arătat bine, ni se pare,  
cumu trebuia se se rezolve acestu punctu  
chiaru în limitele Ungariei. Elu radimite se  
se împarță țera în cantone date cutării rase  
a cări limbă oficială se se olărăscă de par-  
lamentulu. Acestă, dice elu cu civentiu, aru  
deveni odiosu întru celoru ce saru pretinde  
sacrificiul. Mesura aru fi mai deosecutabilă  
pretinținținea unde trăiescu amestecate popo-  
rațiuni de origine diferită. Este mai bine se  
se lasă acestu punctu la otărtrea administra-  
țiloru locali. Comitatele, comunele, diferitele  
culți voru alege limba ce vorbescu. Dreptu  
egale pentru toți, să principiulu ce trebuie

se se consacra, și este lesne alu aplica în-  
tr-uă țera așia de descentralizată ca Ungaria.  
Cestiunea idiomelor ar fi pututu se se re-  
dice asemenea în Elveția și în Belgia, căci  
în Elveția se întrebuițeză trei limbe, fran-  
cesă, germană și italiană, și două în Belgia,  
franceza și flamanda sau neerlandeză. Pina  
acumu nu sa prezentatu nici unu conflictu  
seriosu, tocmai pentru că legea lasă pe să-  
care liberu a întrebuița limba ce preferă.  
Dacă una sau alta ar fi fostu obligatoriă,  
dacă mai alesu puterile publice saru fi si-  
litu se facă a predominu una dintr'insele con-  
siderată ca oficială, naru fi țipsitu a se pro-  
duce același antagonismu, același ostilități ca  
șin Ungaria. La dieta Pestei, singura lim-  
bă a cări întrebuițare este autorisată de  
lege este cea ungurească. Acestă prescripțiune  
este nepolitică și, ori ce aru dice Maghiarii,  
cu totulu netrebuițosă. Proclamați liber-  
tatea idiomelor, ce necuviință ar est dip-  
trăcestă? Unu oratoru va întrebuița limba  
germană detestată, să; daru totă lumea în-  
țelegându-lu prea bine, discuțiunea nu va  
suferie. Unii se voru exprima pote în ser-  
besce sau în romănesce, ce se ducă la tri-  
bună dialectulu loru naționale; daru cine va  
avea unu scopu seriosu, și va voi, se eser-  
cite uă influință asupra adunării, se va servi  
învederatu cu idioma ce ce înțelegu. Cătu  
adeveru procesulu-verbale, se se ia unu ste-  
nografu care scie romănesce și serbesce, sau  
său două stenografi și dispare ori ce difi-  
cultate. În ședințele congresulu internațio-  
nale ale științiloru sociali la cari amu asis-  
tat, amu auțitu vorbindu-se pe rând lim-  
bele franceză, italiană, germană, engleză, sla-  
vonă și olandeză. Cei ce nu înțeleguț erau  
lilpeși se, nu asculte, și nu era nici uă idio-  
mă oficială care se umilăscă pe cele-lalte  
cu prerogativele selei legal. În Belgia, de-  
putații flamandzi au dreptulu a se servi în  
parlamentu cu limba lor maternă; daru sili  
că au avantajulu da vorbi două limbi cari  
le deschidă intrarea, una a lumii latine, cea  
altă a lumii germane, ei au bunulu gustu  
da întrebuița pe aceea ce înțelegu cogeții  
loru Waloni. Proclamați libertatea, suprimați  
ori ce exclusiune, și acestă cestiune, care  
a făcutu se curgă valuri de sânge, care era  
apropo se cauzeze perderea Ungariei, se va  
reduce la uă simplă afacere de curtenii care  
întră pârbați cumu trebuie și luminați, se va  
regula îndată.

1) În limba română n'avem uă nevoie a demus-  
tra erorea acestei aserțiuni, mai cu seamă acum  
cându toți vedu ce se caie mergă Ungurii.  
(Nota Redacțiunii.)

Angliei sau Rusiei, ci în ale Ungariei, și că  
ștrșitul ce va avea, va altera de politica  
urmată în privința Croației. Acestu punctu  
este așia de importante pentru Europa în-  
tregă în cătu merită ore cari desvoltări.  
(Urmarea pe mâne). *Emile de Laveleye.*

**DISCURSULU LUI S. BARNUȚIU**

DIN 14/2 MAIU 1848,  
*de relațiunile Românilor cu Ungurii*  
*și de libertatea națională.*

(A vedu Romanulu de la 13 și 14 Augustu.)

Eca ce voiescu Ungurii, și care e scopulu  
loru. Pina în 15 Martiu âncă nu șiau ce se  
facă, pentru că le erau legate mâinile și pi-  
ciorele de cabinetulu din Viena, și putea  
purcede în contra Croaților și a Schiallor  
cumu doriau, nu puteau apuca tote mijlocele,  
care erau de lipsă la acestu scopu: acum  
au ministeriulu lor, acesta cunoșce mijlo-  
cele; și potu dice, că loculu primu între  
mijlocele acestea lu ocupa Uniunea — nu e  
de lipsă a mai adauge, că „Uniunea Ar-  
dealulu cu țera ungurească,” pentru că  
cuvântulu acesta se înțelegu de sine. De ai  
întreba pe vrunu Unguru, ce este Uniunea:  
sar mira de nescința-ți, și dacă ai mai în-  
treba și-ar răspundu, că Uniunea e fericierea  
înșă-și, Uniunea e cornucopia, care cuprinde  
tote bunătățile pământesce; cine are Uniunea,  
are tote; Uniunea ne dă tote; pentru aceea  
de acestu cuvântu misteriosu suntu pline tote  
gazetele; Uniunea e materia de conversațiune  
în tote cercurile societății; Uniunea e scrișă  
pe toți pereții; flamura Uniunii e plantată pe  
case, pe biserică și chiaru și pe carele că-  
lătorilor.

Eu însă cu tote aceste nu suntu mulță-  
mitu cu Uniunea, nici nu mă răpescu de  
bucuria cea universală, ci vreau se cercu cu  
deamuruntulu ce este Uniunea pentru Un-  
guri? și ce este Uniunea pentru Români?

Se se ține de întrebarea primă, *ce este*  
*Uniunea pentru Unguri?* acesta o pote  
unșce să-cine, fără se să politicu, scimă  
toți, că Ungurii vreau se facă țera un-  
gurească din pământulu Ardealulu: vreu, ce se  
nu mai să *doue patrie unguresce* și  
ci se se facă din amândou *una patrie un-  
gurescă mare*. Ungurii simtă, că proprie-  
tatea, care și-au arogat puă acumu asupra  
pământulu Românilor, nu stă pe temelii  
scurti: pentru că din dreptulu rebelulu  
cuceritoru, nu se nasce proprietate, ci numai  
posesiune, pina se simte în putere națiunea  
subjugată, ce se scuture jugulu. Astă bine  
o știu Ungurii; ei știu, că maurii nici în  
100 de ani nu și-au câștigat dreptu asu-  
ra Ispaniei; pentru aceea a vreau acumu a  
știgi proprietatea, care în adevăr nu  
vutu-o pina acumu; prin urmare vreau a  
pleca pe Români, ca se-și de din mâni  
proprietatea părintescă, bunelatea cea adevărată  
pentru nisce bunetăți păruțe și înșelătore,  
âncă pina-acumu numai urmele tiraniei un-  
guresce suntu țipărite pe pământulu Româ-  
nilor, ce și pe fețele lor; dreptulu lor nu  
e intabulat nicăiri: cu Verböczi, cu Apro-  
batale și diplomațele regiloru, Ungurii nu  
potu proba proprietate asupra pământulu  
loru națiuni, fiindu că aceste, ca nisce do-  
cumente fabricate de Unguri pe partea lor,  
său putere înainte judeciulu umanității;  
său dacă i-aru putea pleca pe Români la  
unune, atunci învoirea Românilor le-aru  
da documentu nouu, cu care și-aru consolida  
posesiunea, celu pucinu âncă pe ore căle  
sute de ani, nu pentru totu deuna, fiindu  
că nici uă generațiune n'are dreptu, ca se  
pună jugulu pe grumazii generațiunii viitoră.

1) În limba română n'avem uă nevoie a demus-  
tra erorea acestei aserțiuni, mai cu seamă acum  
cându toți vedu ce se caie mergă Ungurii.  
(Nota Redacțiunii.)



și de atunci pînă astăzi o ține, o apără și o cultivă cu multă sudore și ostenețe. Deci eu zic, că nici unu Român nu poate fi cu nepăsare, cîndu este întrebare: alu cui se fiă pămîntul ăsta? care pînă acum a fost alu Românilor, nu ne este totu una, și nu ne pte fi totu ăla, ori se fiă alu Românilor, ori alu Ungurilor, și apoi Românil era se fiă numai tolerați în pămîntul lor. Prin urmare, înțelesul celu adevăratu alu întrebării acestia: *se fiă Uniune se se nu fiă?* este: *se ne dăm pămîntul nostru Ungurilor, se se nu-l dăm, se ne vindem țera Ungurilor se se nu o vindem, se fim și de aci înainte numai lipiturile altor națiuni, se se fim liberi?* Ce va responde adunarea la aceste întrebări, ce va responde totu poporul român, cîndu ar fi de faci?

Sciu eu ce zic patronii unionei, că adică, Uniunea nu numai că nu ie proprietatea de la nimine, ci din contra, voiesc se facă proprietari și pe acei, cari pînă acum nu erau. La acesta eu observ, că Ungurii numai lor și dau proprietatea: care se faci că o dau Românilor; pentru că în ora cîndu se va prochiama unionea, stergîndu-se servitutea, se voru sterge totu uădă și națiunile, afară de cea ungurescă? numai acesta va rămănea viuă și proprietăria înaintea legii, și proprietatea națiunilor omorite prin lege va servi Ungurilor de spese pentru îngropăciunea acestor națiuni. De artu voi Ungurii se de îndărăt proprietatea la domni cei adeverați, precum se lauda că o voru da: atunci aru recunoșce mai înțel și existența națiunilor, cari locuesc împreună cu ei, căci aceste sunt domni cei eminenți ai pămîntului, că cele ce sunt nemuritoare, apoi individele omenilor muritori; ci Ungurii nu vrea să scia nimica de alte națiuni afară de cea ungurescă, prin urmare nici de proprietatea altor națiuni afară de a celei unguresci; așa dar, cîndu se faci, că dau proprietate individelor, atunci intrădeveru jelu de la națiuni, și faci donațiune nouă națiunii unguresci cu proprietatea Românilor și altor națiuni.

Se considerăm dreptu acea-a, că unionea dă Ungurilor una țera înțegă, fără de nici uă osteneță; că Ardealul e patria auru și a metalelor nobili, cari voru curge tote în punga națiunii unguresci; că sarea și tote bunătățile patriei noastre voru adauge tesaurul Ungurilor și pauperitatea românilor; ăra feciorii Românilor voru forma legiuni, care se voru bate pentru gloria celor ce le-au sters numele celu gloriosu, și i-au boțezat pe nume barbaru; că patria noastră e cetate încungurată de la natura cu murii compliți, fără de cari Ungurii de pe câmpiele Panoniei sunt espuși la tote atacurile inimicilor, ca nisce lepuți pe șes; că tîindu-se Ardealul de cătră Statul ungurescu, acestu a rămăne ca unu omu fără de picioare, ciungu și desfiguratu, de nu pte se se misce mai alesu cătră Moldova și România, ca se le coprinde; că dacă nu se face unionea cu Ungaria, se rumpe legătura, care lega pe Ungurii din Ardealu cu cei din Panonia, și atunci Ungurii din Ardealu fiesc că se voru stinge pe încet, fiindu tăiată comunicațiunea lor cu creeri ungurismulu din Panonia: din contra, dacă se face unionea, națiunea ungurescă cea mică mai cresce cu unu milion și jumătate de Români și cu ve două sute mil de Sași, pe cari i face unguri unionea îndată cum se va prochiama; se considerăm în urmă, că afară de emolumintele acestea, unionea le dă Ungurilor uă putere nemărginită peste Ardealu, de a pune legi, de a comanda, de a administra țera numai în folosul națiunii unguresci, fiindu că după unione legea nu va mai cunoșce alte națiuni; se le considerăm aceste tote bine, și vomu afla, *ce este Uniunea pentru Unguri*, și pentru ce i acceptă ția mai tare, de cătră imperatoarele oștei ția de triumful

*Ce este Uniunea pentru Români?* Decă ne aducem aminte, ce au folosit românilor tote unione de pînă acum, politice și religioane, și vomu considera, că și unionea cea de acum numai spre binele ungurilor se urdesce, putem prevedea, ce va fi unionea pentru Români. Cu tote acestea se oceretăm ce va mai cu deamăntul, ca se vedem și se ne convingem, că suplu larva

libertății și a frăției cu care ni se înfățișă unionea, ea nu acopere pentru noi libertate, nici frățietate; ci numai servitute și uă țera selbatică, care mîncă națiuni.

*Eu zic, că libertatea cea adevărată a ori cărei națiuni nu pte fi decătră naționale.* Care omu nu se va simți vătămătu pînă la animă, dacă lu vei opri se nu vorbescă, pe unulu pentru că la făcutu natura mai tîrziu, pe altulu mai răpede la vorbă, pentru că la făcutu natura Ungur, pe altulu Sasu; dacă lu vei opri se nu umble, pe unulu pentru că are mersu mai linu, pe altulu, căci pașiesc mai răpede de cătră alți omeni; ore nu li se va turbura țera, cîndu și va auzi unulu: taci tîrziu, altulu: taci mîra de vîntu, altulu: ține-ți gura ungure, sasule, etc. Intrădeveru toți voru țera de mînie, pentru că totu omulu are voia se vorbescă, și se mergă cumu i-a datu natura și cumu pte; și cîndu ia atacat libertatea aceia, ia-i vătămătu totu duă-dată sentimentulu de onore, adecă: libertatea ori-cărui omu o legată de persoana lui cu cea mai strînsă legătură, e proprietatea lui cea mai personale, și pte tipulu persoanei fiă-cărui omu, așa în cătră nimeni nu se misca, cugetă, nu vorbesce, nu umblă, s. a. de cătră fiă-care în formele selo. Acum se trecem de la persoana omulu la persoana națiunii, care încă are personalitate, căci dacă e dreptu, ca persoanele nu și pierd natura cîndu se legă întrunulu corp naționale cu limba și datini comune, și ecă că totu acea-și omu fi constrinși a țice și de națiune, ce țicem duă persoana singură: că libertatea națiunii încă e legată strînsu cu persoana ei, ca și a persoanelor fiesc, dacă nu mai strînsu; libertatea națiunii încă pte tipulu națiunii, cumu pte libertatea personale tipulu persoanei omulu; națiunii încă i-a datu natura forme precum persoanelor fiesc; cu persoana națiunii duă-dată se nasce și libertatea ei ca și a persoanelor singurate, și cu persoana d'impreună se ținge; totu ce ajutu și împedica persoana, ajutu și împedica libertatea națiunii; totu ce lășese libertatea, acea-a cresce prețulu și înălța demnitatea națiunii; cu cătră și prețiesc mai multu persoana sea ori care națiune, cu atătu își prețiesc mai multu, cu atătu își iubesc mai fehbinte libertatea, și cu atătu are mai mare precie și respectu înaintea ginților. Face și suferă lucruri mari pentru onore, nu suferă nici unu scăjămăntu din libertatea sea, pentru că ea simte, că fără de libertate nu e onore pe pămîntu, și viața națiunii fără onore, e mai amară de cătră mîrtea, pentru libertate și pune averea și viața, libertatea e corda animii ei cea mai personale, proprietatea ei cea mai națională, anima ei, sufletulu ei, ornamentulu ei.

Ce ar face Ungurii, cîndu le-ar cuvînta încă uădată de pe tronul imperatulu Iosif în tipulu următoru: Unguriloru acum este epoca libertății, eu am pus filosofia ca se fiă dătoru de legi în împărăția mea, și liberi toți, vorbiți ce vreți, însă numai nemțesce; redicați-ve școle și învețați, însă numai nemțesce: rădicați-ve teatro și tipografi, faceți și tipăriți ce ve place, însă numai nemțesce; lepădați-ve portulu naționale și limba voastră cea necultă, pentru că așa cere unionea și saluta Statulu, ca se fiă numai uă limbă în școle și în teatro, în case și în piață, în biserică și la judecie; ore naru redica Ungurii ăra-și furci, ca se spîngure portulu nemțescu, cumu au făcutu după mîrtea imperatulu Iosif? Ce ar țice și cumu saru purta Germanii, cîndu i-ar face altu Napoleone Bonaparte, ca se-și lapede limba cea aspră, și cîndu le-ar impune, legi, guvern și datini francosi, fire-aru aceste cătră de liberali chiaru și pînă la gradulu celu mai înaltu republicanu? cumu sar mulțumii cu rusismulu cabinetelo, dictele și Universitățile de Pesta pînă la Berlin și Gotinga, cîndu i-ar constrînge Rusulu pe Unguri și Germanii la limba și religione ortodosă, apoi se-lu înbrace de uă sută de ori mai liberalminte de cătră e îmbrăcatu magiarismulu? Acum închipuiți-ve, că vinu nisce deputați de la dieta ungurescă în mijloculu acestei adunări și incepu a cuvînta în tipulu următoru: Români astă-ți e ția libertății tuturor, pentru voi încă sunt puse scaune la masa libertății, veniți, ședeți și voi judecatori de la comitate, pînă la cancelaria de curte, și luați parte la tote onorile po-

litice și militare, însă numai cei ce sciți unguresce, ca Ungurii dăscuți; acum e ția dreptății pentru toți, veniți toți cei asupriți și daunați de luați dreptate estină și răpede, însă vedeți, ca se fiă scrise instanțele unguresce, și se luați totu-dauna cătră unu unguru lîngă voi, ca se vorbescă pentru voi la judecatoru, pentru că sciți, că mama noastră cea dulce, patria comună, nu mai suferă în județe altă limbă fără numai cea ungurescă, nici se i se glîngă cine-va fără numai cu lacrimi unguresci; astă-ți e ția luminei, școlele țere sunt deschise și pentru voi, nu ca înainte de imperatulu Iosif; învețați drept acea-a toți, și ve luminați, însă numai unguresce, pentru că așa cere unionea Statulu nu ve întrebă, dacă saru ala Români cari se accepte vrău derogatorie, în care vedu, că le caută se lucre în contra națiunii selo pentru că vîndători au fostu la tota națiunea și voru fi; nu ve întrebă, dacă voru merge Români la judecatoru, cîndu voru vedea dreptate legată de limba ungurescă, și la școlele unguresci, cîndu va fi acceptat la luminarea cu limba ungurescă; ci ve întrebă, ore este acea-a libertate, care legă onorile țere numai de uă limbă în țera acea-a unde sunt mai multe limbi, ore droplate e acea-a, care o face Statulu numai celoru ce sciți unguresce, lumina adevărată e acea-a, de la care opresc Statulu pe toți cei ce nu sciți unguresce? eu zic, că acesta nu e libertate nici dreptate, ci este uă calamitate mare pe acele popore nefericite, cari au căduț în astă grăpă întunecată, ce pte numele de Statu.

(Va urma). (Federațiunea).

**D-lui Redactoru alu diariulu ROMANULU.**

Domnule,  
Simțindu-mă datoru a responde articolulu D. Cr. Iónnin, prof. primaru din cl. II cursală col. galbenă, publicat prin stimabilulu d-văstră țiaru din 20 ale corentei, ve rog se bine-voiuți, în interesulu adevăratu, a publica următoarele linii:  
D. Iónnin țice că d-nu ministru alu instrucciunii publice este suveranu în alegerea sea.  
Dacă d-sea ar fi citit mai cu atențiune, ar fi vedutu că eu nu mi-am permis a nega droptulu ce are d-nu ministru după lege; ci am țis că cumu nu ma onorat și domnia-sea cu încrederea, că 20 din colegii mei?  
Onorabilulu d-nu D. Gusti, actualulu ministru de culte și instrucciune publică, li dătozez multu respectu și recunoștință, căci întrua afacere a mea, din anul espirat, a judecatu cu multă prudență și imparțialitate, făcendumi dreptate. Basat și pe acesta mi-am exprimat mirarea mea în privința numirei d. I. Iónnin cu voturi mai pucioe.  
Cătră pentru espresune rostită de d. I. Iónnin de incapabile da susținea mandatul în facia onor. consiliu generalu, singuru o aprobă prin demisionarea sea din această onorabile funcțiune, pentru caro naru fi primitu nici uă plată.

Mai țice d-sea că mandatulu a fostu făcutu cu precipitațiune s. c. l. La acesta li respondu că numai d-sea o capabile se nega a două și cea-a ce a suptu-somnatu cu uă ția înainte.  
Mai adaugă că suptu-scriitoru acelu mandat recunoscu înseși acele defectuosități pentru că convenisera, se se recunoșcă spre altu modifița îndată ce sar da denumirea.  
Acesta nu e esactiu, căci eu ca unulu ce am posedat mandatulu, nam întemplat de la nimeni uă asemenea propunere. Numai d-sea pte că a cugetat la acesta, după ce sa numit delegatu.  
D-nu Iónnin a dobîndit vaturile colegiloru sei prin propunerea Art. 1 Rotarea pe care astă-ți li negă.  
D-sea mai țice la fine, că spre a pune unu capetu acestor în crimă nedrepte demisionăz.  
La acesta li respondu că se faci bine a mai da uă dată lectură articolulu meu, și va vedea de va judeca cu sânge rece, ca nu am făcutu nici uă în crimă, ci numai am declarat gvințele d-sele de incapabile da susținea mandatulu, pe care prin respunsulu d-sele, le aprobă țicendiu că nu pte sta în consiliu vis-a-vis de asemenea celebrițați etc.  
D. Iónnin o cunoscutu că fostu libraru de onorabili comercianți, cătră și ca profesore primaru de colegii sei. Opiniunea deja e for-

mată, și e de prisosu se mai respondu pe viitor. Cîndu sunt sapte, sunt de prisosu vorbele.  
Primiți ve rog asigurarea inaltei stime ce ve păstrezi.  
E. Becarian.

**PARTEA COMUNALE.**

**PRIMARULU COMUNEI BUCURESCII.**

**REGULAMENTU**

**SERVITORI.**

**CAPITOLULU I.**

Obligațiunile servitoriloru de ambele sexe.

Art. 1. Servitoru se numescă ori cine și îngajază serviciulu cu uă plată ore care ce se numesc salariu se simbric. Intre acestia însă nu intră și ucenicu se calfele de industriași și meseriași.  
Art. 2. Totu individulu bărbatu se femeie, fiă pămîntenu fiă străinu care ar voi se faci pe servitoru suptu ori ce denumire, cu anu și cu luna, va fi datoru a se înscrie la biuroulu instituitu la prefectura Poliției.

Cei ce nu se voru supune acestel obligațiunil, se voru aduce de agentii polițienesci, cari nu voru permite nici unuia a sta prin locuri publice, solicitendu stăpănu.

Art. 3. Ori-ce servitoru de ambele sexe, este datoru ca în terminu de uă lună, după publicarea acestel regulamentu, se se presinte la biuroulu respectiv, spre ași lua câte uă condicuță după forma aci aneacsată.

Art. 4. Această condicuță i se va libera de biuro, numai după ce servitorii de ambele sexe, străinulu se pămîntenu, voru da garanții pentru nedosirea lor.

Art. 5. Fiă-care servitoru, primindu-și condicuța, va plăti, celu cur lăfă pînă la lei 18 și 52 bani pe lună (adică lei 50 vechi), bărbatul lei duoi și 52 bani, se trel sfaști, și femea 1 leu și 68 bani, se trel sfaști. De la lei 18 și 52 bani, pînă la 37 lei și 3 bani (adică 100 lei vechi) bărbatul lei trel, ban 36, se trel patru sfaști, și femea lei 2 și 52 bani, se trel sfaști. De la 37 lei ban 3, în susu, pentru fiă-care 18 lei și 52 bani mai mult, câte 84 bani (seu unu sfaști) și pentru bărbatu și pentru femeia.

Visele de permutațiune adică: de trecere de la unu stăpănu la altulu, se voru plăti cu precieulu jumătate alu condicuțiloru din moș cumu s'a otăritu mai susu.

Art. 6. Ori care va garanta pentru persoana unu servitoru, va avea în vedere că, esta responsabil pentru densulu ori unde sar afla servind adică: în Capitală seu eșitu în provinția, servitorulu însă în acestu casu de plecare din Capitală, va fi datoru ași visa condița la biuro.

Acastă visă nu se va putea da de cătră unu consimpimentulu garantulu seu cu uă altă garanția speciale.

Art. 7. Ori ce servitoru de ambele sexe, pămîntenu seu străinu, la intrarea în serviciu este datoru a încredința condicuța în păstrarea stăpănulu la care va sta în totu timpul serviciulu, și despre care este responsabilu stăpănu, ăra voindu a eși din serviciulu în care se află, este datoru a încunoscița cu 15 zile înainte, pe stăpănu seu și vice-versa.

Art. 8. Toți servitorii căși esu din serviciu, sunt obligati a se presinta, în terminu de 48 ore, la biuroulu respectiv, ca se presinte condicuța și ca se declare de mai voiescu a fi servitoru seu nu, pentru

ca, în casu d'antelu se se trecă în condica destinată pentru recomandațiune la vrănu stăpănu, și în celu d'altu douilea a garanta mijlocele selo de viețuire. Dacă însă vre unulu fără motivu bine fondatu va refusa pentru a două ora ocașiunea ce i se va presinta da se stabili la stăpănu seu nu va putea se constata mijlocele de viețuire va fi considerat ca vagabond și se va trimite justiții.

**CAPITOLULU II.**

**Inlaturirile stăpănilor.**

Art. 9. Nimenea nu pte primi în serviciu seu ori ce servitoru, care nu va avea condicuță în condițiunile prevedute prin acestu regulamentu.

Art. 10. Stăpăni sunt obligati se noteze în condicuța, conduita servitorulu la eșirea sea din serviciu, și servitorulu nu va fi creditu nici uă dată că a perditu condicuța, fără a proba acesta prin înscrisa declarațiune a stăpănulu în care ărașt va nota conduita sea.

Art. 11. În casu cîndu unu servitoru ar fugi din serviciu, stăpănu seu este datoru în 48 ore, a încunoscița la biuro, presintindu și condicuța ca prin garantulu seu se se pte găsi cătră se va putea mai curēndu.

Art. 12. Ori care stăpănu seu servitoru, va contraveni dispozițiilor acestel regulamentu, va fi trimis, înainte justiției, după ce mai antelu îndată agentii polițienesci va constata contravențiunea.

**CAPITOLULU III.**

**Administrarea servitorilor.**

Art. 13. Pentru esecutarea acestel regulamentu, se institue unu singuru biuro la Prefectura Poliției, și se desființă tote cele particulare constitite de prejudiciose administrării servitorilor.

Art. 14. Personalulu acestel biuro, se va compune în modul următor:

- a). Unu șefu care va păstra banii, dăndu garanția suficientă cu apunțamente lunari de lei nooi 220
- b). Două adjutore, idem, unulu 160 . . . . . 320
- c). Două copisti, idem, unulu lei nooi 90 . . . . . 180
- d). Șese agentii de serviciu uniformati. 1)
- Din cari doi cildri, cu apunțamente lunare, unulu 74 148
- e). Patru pedestrii, idem, unulu 55 . . . . . 220
- f). Pentru cheltuiala cancelariu pe lună . . . . . 55

1,148

Art. 15. Totu venitul ce va produce plata condicuțelor, se va verra la fiă-care finitu de lună în casa municipală, și totu această casă va plăti cheltuielile prevedute la art. 14, precum și confecționarea condicuțelor.

Art. 16. Registrele pentru ținerea acestel comptabilități, se voru da de Primăriu.

**Dispoziții Transitorii.**

Art. 17. Toți servitorii și servitorele, ce voru fi avăndu condicuțe conformu regulamentelor precedentel, voru fi obligati a presinta la biuro în termen de uă lună, condicuțele lor spre visare, fără nici uă plată, servindu-se cu dinsele pînă la finele anulului curențu.

Acestu regulamentu, sa votat și sa adoptat de consiliulu Comunalu, în ședințele selo de la 28 Iuniu, 24 Iuliu și 16 Augustu 1868, sa aprobatu de d. ministru de Interne prin adresa cu No. 13,710.

Primarul: C. Panait.

1). Uă șapca de piele neșă, uă tunică postavă civit, pantaloni seri, cizme, centronu de piele neșă și sabie, Mantă cavană,



